



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 133 повестки дня

Планирование по программам

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Планирование по программам», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 2-м и 7-м заседаниях 7 и 20 октября 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.2 и 7).
3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят четвертой сессии (A/69/16).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.4

4. На 7-м заседании 20 октября Комитету был предложен проект резолюции «Планирование по программам» (A/C.5/69/L.4), представленный Председателем после неофициальных консультаций, координировавших представителем Чада.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.4 без голосования (см. пункт 6).



Ш. Рекомендация Пятого комитета

б. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/282 от 20 декабря 2002 года, 58/268 и 58/269 от 23 декабря 2003 года, 59/275 от 23 декабря 2004 года, 60/257 от 8 мая 2006 года, 61/235 от 22 декабря 2006 года, 62/224 от 22 декабря 2007 года, 63/247 от 24 декабря 2008 года, 64/229 от 22 декабря 2009 года, 65/244 от 24 декабря 2010 года, 66/8 от 11 ноября 2011 года, 67/236 от 24 декабря 2012 года и 68/20 от 4 декабря 2013 года,

ссылаясь также на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

ссылаясь далее на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹, согласно которым соответствующие программы и подпрограммы предлагаемых стратегических рамок рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят четвертой сессии², предлагаемые стратегические рамки на период 2016–2017 годов — часть первую «Общий обзор плана»³ и часть вторую «Двухгодичный план по программам»⁴ — и доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2012–2013 годов⁵,

1. *вновь подтверждает* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

2. *вновь особо отмечает* роль пленарных заседаний и главных комитетов Генеральной Ассамблеи в рассмотрении соответствующих рекомендаций Комитета по программе и координации, относящихся к их работе, и принятии решений по ним, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹;

¹ ST/SGB/2000/8.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 16 (A/69/16).*

³ A/69/6 (Part one) и Corr.1.

⁴ A/69/6 (Progs. 1–28).

⁵ A/69/144.

3. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении исполнения программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, содержащиеся в разделе А главы II его доклада о работе его пятьдесят четвертой сессии², и в отношении предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов, содержащиеся в разделе В главы II;

4. *постановляет*, что на период 2016–2017 годов приоритетными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций являются следующие:

a) содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;

b) поддержание международного мира и безопасности;

c) развитие Африки;

d) поощрение прав человека;

e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;

f) содействие правосудию и развитию международного права;

g) разоружение;

h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

5. *подчеркивает*, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов;

6. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов с учетом вышеуказанных приоритетных направлений и на основе стратегических рамок, утвержденных настоящей резолюцией;

8. *постановляет* не принимать решения в отношении содержания части первой «Общий обзор плана» предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов³;

9. *просит* Генерального секретаря при подготовке в будущем общих обзоров плана обеспечивать, чтобы в предлагаемых стратегических рамках полностью учитывались руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 59/275, 61/235, 62/224, 63/247 и в последующих соответствующих резолюциях;

10. *особо отмечает* необходимость строгого соблюдения Генеральным секретарем при подготовке соответствующих докладов об исполнении программ концепций, терминов и мандатов, утверждаемых в стратегических рамках;

11. *признает* важность дальнейшего совершенствования логической схемы и в этой связи призывает руководителей программ продолжать совершенствовать качественные аспекты показателей достижения результатов в целях более точной оценки результатов с учетом важности определения показателей таким образом, чтобы это обеспечивало их четкую количественную оценку;

12. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении оценки, содержащиеся в разделе С главы II его доклада², в отношении годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2013 год, содержащиеся в разделе А главы III, и в отношении поддержки системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки, содержащиеся в разделе В главы III, и просит Генерального секретаря обеспечить своевременное выполнение вышеуказанных рекомендаций.
